



Wasserbautagung Journées des ingénieurs des eaux 2024

**14./15. November 2024
Kanton Zürich**

Herzlich willkommen ! Bienvenue ! Benvenuti !

Foto: Alessandro Della Bella



Begrüssung und Einführung *Salutations et introduction*

Adrian Schertenleib,
Sektionschef Hochwasserschutz
Chef de la section protection contre les crues



Programm

Programme

10:00	Herr Martin Ackermann Direktor Eawag	<i>M. Martin Ackermann Directeur de l'Eawag</i>
10:15	Herr Martin Neukomm, Regierungsrat Kt. Zürich	<i>M. Martin Neukomm Conseiller d'Etat</i>
10:30	Informationsblock BAFU	<i>Informations OFEV</i>
11:00	Vorstellung AWEL Programm der WBT	<i>Présentation AWEL Programme</i>
11:20	HWS Sihl, Zürichsee, Limmat	<i>Projet protection contre les crues Sihl, lac, Limmat</i>
11:45	Fachinput Eawag	<i>Présentation Eawag</i>
12:00	Mittagessen	<i>Repas</i>
13:15	Start Nachmittagsprogramm	<i>Début du programme d'après-midi</i>



Martin Ackermann – Eawag
Direktor Eawag
Directeur de l'Eawag



Martin Neukomm – Zürich
Regierungsrat
Conseiller d'Etat

Mitteilungen BAFU

Informations OFEV

Adrian Schertenleib,
Sektionschef Hochwasserschutz
Chef de la section protection contre les crues

Susanne Haertel-Borer,
Sektionschefin Revitalisierung und Fischerei
Cheffe de la section revitalisation et pêche



Traktanden Sektion Hochwasserschutz

Thèmes Section Protection contre les crues

- Unwetter Sommer 2024
Intempéries de l'été 2024
- Rechtsanpassung
Adaptation de la législation
- Hochwasserschutz Alpenrhein
Protection contre les crues du Rhin alpin
- Diverses
Divers
- Kommende Anlässe
Événements à venir



Aktuelle Projekte BAFU Projets actuels OFEV

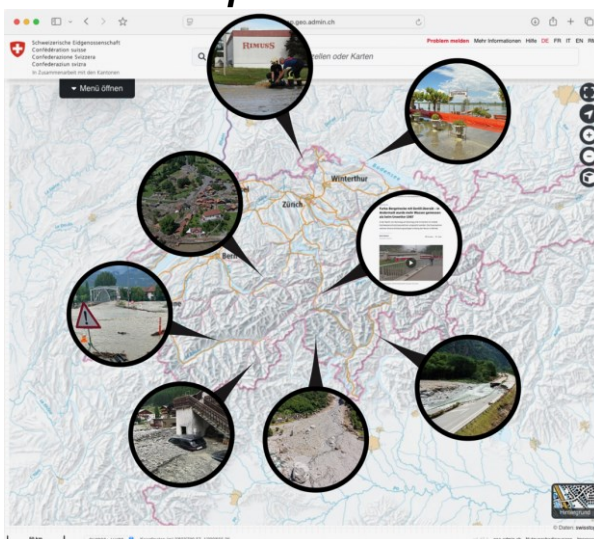


Wasserbautagung 2024 / Journées des ingénieurs des eaux 2024

7



Unwetter Sommer 2024 Intempéries de l'été 2024



Karte
map.geo.admin.ch
Fotos
Klettgau / Hallau – D. Muffler, Schaffhauser Nachr.
Bodensee / Gottlieben – M. Häberli
Urseren / Andermatt – Urner Zeitung
Misox / Ponte Buffalora – S. Golay / Keystone
Val Bavona / Fontana – M. Volken
Saastal / Saas-Grund – Kanton VS
Valais / Sierre – Canton VS
Brienz – Niederer + Pozzi / Geotest

Wasserbautagung 2024 / Journées des ingénieurs des eaux 2024

8



Sofortmassnahmen und Wiederinstandstellungen ***mesures d'urgence et remises en état***

Betroffene Kantone / *Cantons concernés* GR, TI, VS, UR, BE

Kostenschätzung für Sofortmassnahmen und
Wiederinstandstellungen

Relevé des coûts pour les mesures d'urgence et remises en état

Nachmeldung zum Verpflichtungskredit CHF 56.5 Mio.
Annonce tardive concernant le budget CHF 56.5 mio.

Entscheid Bundesrat vom 13.09.2024
décision conseil fédéral de 13.09.2024

[Bundesrat beantragt Zusatzkredit zur Behebung von Unwetterschäden 2024](#)
[Intempéries de 2024 : le Conseil fédéral demande un crédit additionnel pour couvrir les dégâts](#)



Ereignisanalyse: Element des IRM *Analyse d'événement : Élément de la GIR*

Ereignisanalysen sind ein wichtiges Element im integralen Risikomanagement und für seine Weiterentwicklung

Sie sind die einzige Möglichkeit, die Qualität von Grundlagen und Massnahmen **WIRKLICH** zu überprüfen

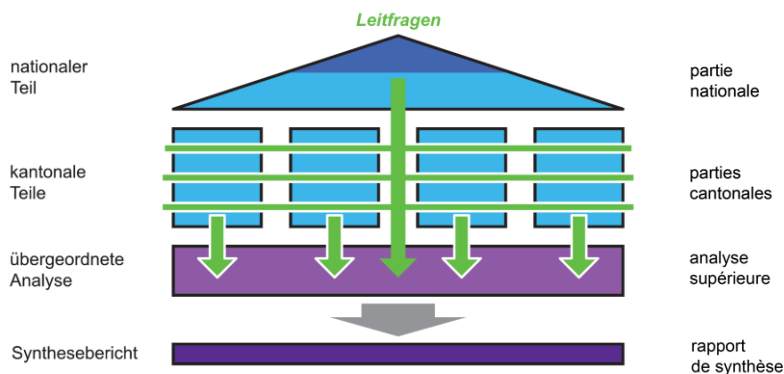
Les analyses d'événements sont un élément important de la gestion intégrée des risques et pour son développement



*Ils sont la seule possibilité de vérifier **VRAIMENT** la qualité des bases et des mesures*



Konzept / concept

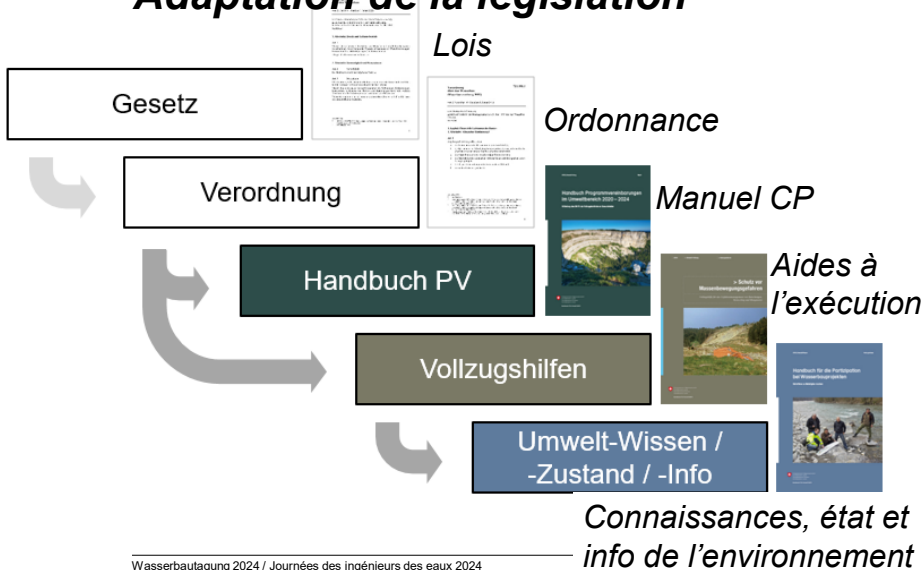


Bearbeitungszeit: 2 Jahre

Durée de travail : 2 ans



Rechtsanpassung *Adaptation de la législation*



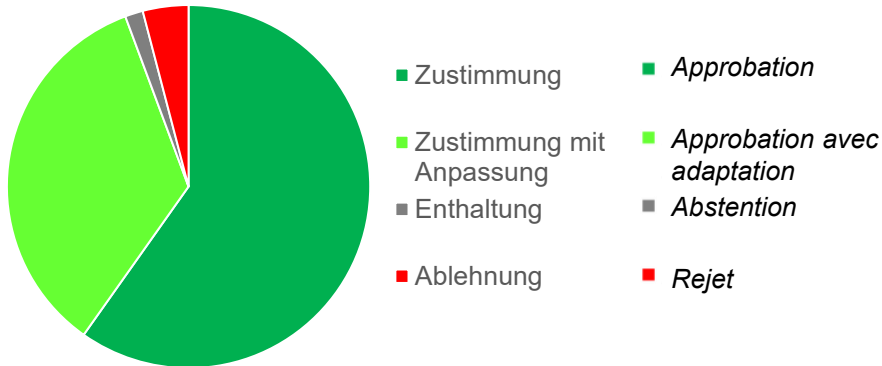
In Kürze *En bref*

- Das **Wasserbaugesetz** wurde vom Parlament in der Frühjahrsession ohne Gegenstimme angenommen!
La loi sur l'aménagement des cours d'eau a été adoptée sans opposition par le Parlement lors de la session de printemps !
- Die **Wasserbauverordnung** war bis am 16. September 2024 in Vernehmlassung bei den Kantonen, Fachverbänden und Konferenzen.
L'ordonnance sur l'aménagement des cours d'eaux était en consultation auprès des cantons, des associations professionnelles et des conférences cantonales jusqu'au 16 septembre 2024.
- In der **Vernehmlassung** sind 54 Stellungnahmen mit über 700 Bemerkungen und Anträge eingegangen. Auswertung in Arbeit.
54 prises de position soit plus de 700 remarques et demandes ont été déposées lors de la consultation. Evaluation en cours.
- Inkrafttreten** Gesetz und Verordnung ist auf 1. Juni 2025 geplant.
Entrée en vigueur
La loi et l'ordonnance devraient entrer en vigueur le 1^{er} juin 2025.



Stellungnahmen zu einzelnen Artikeln *Prises de position sur les articles spécifiques*

Akzeptanz Verordnungen (Detaillierte Stellungnahme, nach Artikel)



Wasserbautagung 2024 / Journées des ingénieurs des eaux 2024

15

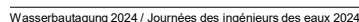


Hauptanliegen der Kantone *Principales préoccupations des cantons*

- Vollzug: Präzisierungen
Mise en œuvre : précisions
- Vollzug: Spielraum für Kantone
Mise en œuvre : marge de manœuvre pour les cantons
- Frist 2030 für Risikoübersichten + Gesamtplanungen (5 Kantone)
Délai 2030 pour les vues d'ensemble des risques + planifications globales (5 cantons)
- Raumbedarf für Hochwasserschutz auch in WBV aufführen
Mentionner les besoins en espace pour la protection contre les crues également dans l'OACE
- ökologischer Teil stärken
Renforcer le volet écologique

Wasserbautagung 2024 / Journées des ingénieurs des eaux 2024

16



17

[illegible]

18



Weitere Schritte / Etapes suivantes

Was	Wer	Wann
Genehmigung Staatsvertrag und Verpflichtungskredit <i>Approbation du traité et du crédit d'engagement</i>	Parlament <i>Parlement</i>	Wintersession 2024 <i>Session hivers 2024</i>
Ratifizierung Staatsvertrag <i>Ratification du traité</i>	Bundesrat <i>Conseil fédéral</i>	Sommer 2025 <i>Été 2025</i>
Genehmigungsverfahren inkl. UVP für das Projekt <i>Procédure d'autorisation y compris l'EIE du projet</i>	Kanton St. Gallen / Land Vorarlberg <i>Canton de St. Gall / Etat Vorarlberg</i>	ab Herbst 2025 <i>Dès automne 2024</i>
Erarbeitung Ausführungsprojekt <i>Élaboration du projet d'exécution</i>	Internationale Rheinregulierung IRR <i>Régulation internationale du Rhin (IRR)</i>	Frühestens 2025 – 2026 <i>Dès 2025-2026</i>
Baubeginn <i>Début des travaux</i>	Internationale Rheinregulierung IRR <i>Régulation internationale du Rhin (IRR)</i>	Frühestens ab 2027 (Bauzeit rund 20 Jahre) <i>Dès 2027 (20 ans)</i>



Bestand (Flugaufnahme 2015)



Visualisierung: Planergemeinschaft Zukunft Alpenrhein, Büro Hydra



Budgetumfrage *Sondage sur le budget*

- Hochwasserschutz- und Revitalisierungsprojekte
- *Projets de protection contre les crues et de revitalisation*



- 1. – 30. November / *1^{er} au 30 novembre*
- Jahr 1: Prognose Zahlungen / *Prévisions paiements*
- Jahre 2-4: Finanzplanung / *Planification financière*



Finanzen HWS / *Finances prot. crues*

- Kredit wird voraussichtlich ausgeschöpft
- Bitte Abrechnungen möglichst rasch dem BAFU einreichen
- *Le crédit sera vraisemblablement épuisé*
- *Prière d'envoyer les décomptes à l'OFEV le plus rapidement possible*

Wasserbautagung 2024 / Journées des ingénieurs des eaux 2024

23



PLANAT Zukunftsforum *Forum du futur PLANAT*



Dörte Aller, PLANAT-Präsidentin

«Die PLANAT-Plattformtagung präsentiert sich in einem neuen Format: Wir gestalten ein zweitägiges Zukunftsforum, das nicht nur partizipativ und sektorübergreifend an zukunftsorientierten Lösungen arbeitet, sondern auch einen Folgeprozess initiiert.»

« Le séminaire de PLANAT se présente sous un nouveau format : nous concevons un Forum du futur de deux jours qui non seulement travaille de manière participative et intersectorielle sur des solutions d'avenir, mais initie également un processus de suivi. »

Inscrivez-vous au Forum du futur PLANAT, 27. - 28. mars 2025

Wasserbautagung 2024 / Journées des ingénieurs des eaux 2024

PLANAT Nationale Plattform Naturgefahren | www.planat.ch





Naturgefahrensymposium 2025 *Symposium sur les dangers naturels*



17. - 18. September 2025 / KKL Luzern und Umgebung

17- 18 septembre 2025 / KKL Lucerne et ses environs

→ Save the date !

Zweitägige Fachkonferenz (1.Tag Vorträge / 2.Tag Exkursionen)

Conférence de deux jours (1^{er} jour conférences / 2^e jour excursions)

→ Keine Wasserbautagung im Jahr 2025

→ *Pas de journées des ing. des eaux en 2025*

Wasserbautagung 2024 / Journées des ingénieurs des eaux 2024

25



Fachmesse Grundbau und Naturgefahren *Salon des fondations et des dangers naturels*



MESSE
LUZERN

TERRA SOLID

24. – 26. FEBRUAR 2026

Wir bringen die richtigen Menschen zusammen!

Messe Luzern AG
Horwerstrasse 87
6005 Luzern

+4141 318 37 00
info@messeluzern.ch
www.messeluzern.ch

Wasserbautagung 2024 / Journées des ingénieurs des eaux 2024

26



Traktanden Sektion Revitalisierung & Fischerei ***Thèmes Section Revitalisation et Pêche***

- Rechtsanpassung GSchG und GSchV
Adaptation de la législation LEaux et OEaux
- Personelles
Collaborateurs
- Finanzen Revitalisierung
Finances Revitalisation
- Tool Längsvernetzung Eawag
Méthode connectivité longitudinale aquatique Eawag
- Aktualisierung Arbeitshilfe Gewässerraum
Mise à jour du guide relatif à l'ERE



Rechtsanpassung GSchG & GSchV ***Adaptation de la législation***

- GSchG und GSchV werden als Folgegesetzgebung angepasst
La LEaux et l'OEaux sont adaptées en conséquence
- GSchG / LEaux:
 - Unterhalt als Definition und in Art. 37 ergänzt
Entretien comme définition et complété à l'art. 37
- GSchV / OEaux:
 - Präzisierung von Art. 37 GSchG
Précision de l'art. 37 LEaux
 - Art. 58 Anrechenbare Kosten übernimmt die Formulierungen von Art. 11 WBV (Harmonisierung)
L'art. 58 Coûts imputables, reprend les formulations de l'art. 11 OACE (harmonisation)
- VZH 4/37 soll zeitgleich mit Inkrafttreten GSchG und GSchV in Kraft treten
L'aide à l'exécution 4/37 doit entrer en vigueur en même temps que la LEaux et l'OEaux



Personelles *Collaborateurs*

- Team Revitalisierung ab 1.12. 2024 wieder vollzählig
- *L'équipe Revitalisation sera à nouveau au complet à partir du 01.12.2024*

Thierry Arnet

Simone Baumgartner

Lea Mösch (zurück ab 1.12.2024)

Petra Stiehl-Braun (seit 1.8.2024)

Gregor Thomas

Johanna Ramos (seit 1.11.2024)



Finanzen Revitalisierung I *Finances Revitalisation*

Programmperiode 2020-2024

Période de programme 2020-2024

- Der **Verpflichtungskredit 2020-2024** ist ausgeschöpft. Es wurden Grundsatzverfügungen in Höhe von rund 19 Mio. CHF ausgestellt
Le crédit d'engagement 2020-2024 est épuisé. Des décisions de principe d'un montant de environ 19 millions CHF ont été émises.
- Gemäss aktuellen Hochrechnungen wird der **Zahlungskredit 2024** um 2.6 Mio. CHF nicht ausgeschöpft. Bitte reicht Rechnungen ein! Es können ausnahmsweise auch Akonto-Rechnungen in beschränktem Umfang eingereicht werden.
Selon les projections actuelles, le crédit de paiement 2024 ne sera pas épuisé de 2,6 millions de CHF. Veuillez soumettre vos factures ! Exceptionnellement, il est également possible de soumettre des factures d'acompte d'un montant limité.



Finanzen Revitalisierung II *Finances Revitalisation*

Programmperiode 2025-2028

Période de programme 2025-2028

- Der **Verpflichtungskredit 2025-2028** beträgt 146 Mio. CHF.
Le crédit d'engagement 2025-2028 s'élève à 146 millions de CHF.
- Davon sind rund 82 Mio. CHF in PV verpflichtet
Sur ce montant, environ 82 millions de CHF sont engagés en CP.
- Für EP bleiben also rund 64 Mio. CHF. Aus diesem Kredit müssen Anfang 2025 die Grundsatzverfügungen in reguläre Subventionsverfügungen umgewandelt werden
Il reste donc environ 64 millions de CHF pour PI. Sur la base de ce crédit, les décisions de principe doivent être transformées en décisions de subvention au début 2025.



Tool Längsvernetzung Eawag *Méthode connectivité longitudinale aquatique Eawag*



- Ende 2026 müssen die Kantone die aktualisierte, verabschiedete strategische Revitalisierungsplanung Fließgewässer einreichen
Fin 2026, les cantons doivent remettre la planification stratégique de revitalisation des cours d'eau actualisée et adoptée.
- Der aquatischen Längsvernetzung wird ein höherer Stellenwert eingeräumt → Eawag hat eine Methodik entwickelt
Une plus grande importance est accordée à la connectivité longitudinale aquatique → L'Eawag a développé une méthodologie
- Der Methodik-Bericht wurde Anfang 2024 mit der aktualisierten Vollzugshilfe publiziert (siehe QR-Code)
L'aide à l'exécution actualisée a été publié début 2024. QR-Code
- Das Geodaten-Tool wird Anfang 2025 zur Verfügung gestellt
L'outil de géodonnées sera mis à disposition début 2025.

DE:



FR:





Aktualisierung Arbeitshilfe Gewässerraum *Mise à jour du guide relatif à l'ERE*



GEWÄSSERRAUM

MODULARE ARBEITSHILFE ZUR FESTLEGUNG UND NUTZUNG DES GEWÄSSERRAUMS IN DER SCHWEIZ



DE:



FR:



- Im Juli 2024 wurde die Arbeitshilfe Gewässerraum aktualisiert
En juillet 2024 le guide pratique pour la détermination et l'utilisation de l'espace réservé aux eaux a été mis à jour.
- Es handelt sich um eine Teil-Revision, ausgelöst durch Bundesgerichtsurteile
Il s'agit d'une révision partielle, déclenchée par des arrêts du Tribunal fédéral.
- Wesentliche Änderungen zu den Themen / *Les principales modifications concernent:*
 - Dicht überbaut / *zones densément bâties*
 - Standortgebundenheit / *implantation imposée par la destination*
 - Bestandesschutz / *garantie de la situation acquise*



Strukturierungsmassnahmen im Wasserbau

WASSER-AGENDA 21 AGENDA 21 POUR L'EAU AGENDA 21 PER L'ACQUA



- Sammlung des Stands des Wissens über Strukturierungsmassnahmen
- Produkte:
 - Handbuch
 - Bautypenblätter zu 13 verschiedenen Massnahmen
 - Online Karte mit Beispielsammlung
- Publikation:
 - Frühling/Sommer 2025 in D und F
- *Recueil de l'état des connaissances sur les mesures de structuration*
- *Produits :*
 - *Manuel*
 - *Fiches de type de construction pour 13 mesures différentes*
 - *Carte en ligne avec collection d'exemples*
- *Publication :*
 - *Printemps/été 2025 en D et F*

